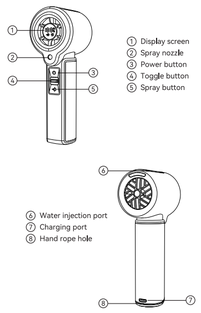
High-Speed Handheld Spray Fan



User Manual

Appearance Description



Usage Method

1. Key Functions
Power button
Long press: Turn the fan on/off
Toggle button
Toggle up: Increase the fan speed
Toggle down: Decrease the fan speed
Spray button
Long press: Turn the mist function on/off
Short press: Switch between strong mist (ice blue light) and weak mist (blue light)

2. Display Screen Status



Product Parameters

Product Model: F5
Product Name: High-Speed Handheld Spray Fan
Input: 5V⎓1.5A
Cell: Lithium-ion Battery
Product Weight: 160g
Product Dimensions: 145.5×51×55.2mm

Fan Atomization Function Usage Instructions

Water Requirements
Please be sure to fill the tank with clean tap water. Mineral water or purified water is not recommended, as they may affect the atomization effect and shorten the device's service life.
Prohibited Additives
Do not add any solvents such as essential oils, perfumes or liquid medicines to the water tank, so as to avoid corroding components or causing malfunctions.
Abnormality Handling
If water accumulation, leakage, or other issues occur during atomization, immediately disconnect the power, wipe the device dry, and resume use only after confirming no abnormalities.
Dry-Burn Protection
After atomization is complete or when the water tank is empty, turn off the atomization function promptly to avoid device damage caused by dry burning.
The mist function will automatically turn off after 1 hour of continuous operation; activation is prohibited when water level is low.

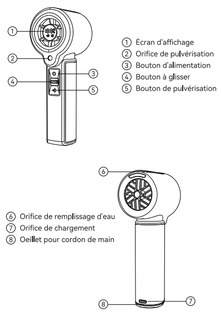
Notes:
The screen flashes when the battery is low; charge promptly; do not use while charging.
The auto screen saver activates 30 seconds after power-on; wake up by pressing any key.

Ventilateur à pulvérisation portable haute vitesse



Manuel d'utilisation

Description de l'apparence



Mode d'emploi

1. Fonctions des Touches
Bouton d'alimentation
Appui long: Allumer/Eteindre le ventilateur
Bouton à glisser
Bascule vers le haut: Augmenter la vitesse du ventilateur
Bascule vers le bas: Diminuer la vitesse du ventilateur
Bouton de pulvérisation
Appui long: Activer/Désactiver la fonction de brumisation
Appui court: Passer entre la brumisation forte (lumière bleue glacée) et la brumisation faible (lumière bleue)

2. État de l'écran d'affichage



Caractéristiques techniques

Modèle du produit : F5
Nom du produit : Ventilateur à pulvérisation portable haute vitesse
Entrée : 5V⎓1.5A
Pile : Pile lithium-ion
Poids du produit : 160g
Dimensions du produit : 145.5×51×55.2mm

Consignes d'utilisation de la fonction d'atomisation du ventilateur

Exigences en matière d'eau
Veuillez utiliser exclusivement de l'eau du robinet propre pour le remplissage. Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'eau minérale ou de l'eau purifiée, afin de ne pas affecter l'efficacité de l'atomisation et la durée de vie de l'appareil.
Produits interdits à ajouter
Ne pas ajouter de solvants tels que des huiles essentielles, des parfums ou des médicaments liquides dans le réservoir d'eau, afin d'éviter de corroder les composants ou de provoquer des dysfonctionnements.
Traitement des anomalies
En cas d'accumulation d'eau, de fuite ou autres anomalies pendant l'atomisation, veuillez immédiatement couper l'alimentation, essuyer l'appareil et le réutiliser uniquement après vérification complète.
Protection contre la surchauffe à vide
Après la fin de l'atomisation ou lorsque le réservoir d'eau est vide, veuillez désactiver la fonction d'atomisation en temps voulu pour éviter les dommages à l'appareil dus à la surchauffe à vide.
La fonction de brume s'éteint automatiquement après 1 heure de fonctionnement continu ; le démarrage est interdit lorsque le niveau d'eau est bas.

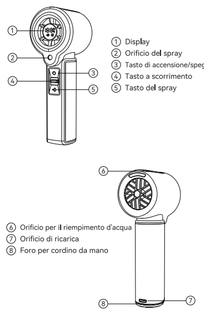
Consignes:
L'écran clignote lorsque la batterie est faible ; rechargez-le sans délai ; ne pas utiliser le dispositif pendant la recharge.
L'écran de veille s'active automatiquement 30 secondes après l'allumage ; réveillez-le en appuyant sur n'importe quelle touche.

Ventilatore a spray portatile ad alta velocità



Manuale di istruzioni

Descrizione estetica



Istruzioni per l'uso

1. Funzioni dei Tasti
Tasto di accensione/spegnimento
Premere a lungo: Accendere/Spegnere il ventilatore
Tasto a scorrimento
Scorrere verso l'alto: Aumentare la velocità del ventilatore
Scorrere verso il basso: Diminuire la velocità del ventilatore
Tasto del spray
Premere a lungo: Attivare/Disattivare la funzione di nebulizzazione
Premere brevemente: Passare tra nebulizzazione forte (luce blu ghiacciata) e nebulizzazione debole (luce blu)

2. Stato del display



Parametri del prodotto

Modello del prodotto : F5
Nome del prodotto : Ventilatore a spray portatile ad alta velocità
Ingresso : 5V⎓1.5A
Cella batteria : Batteria al litio-ion
Peso del prodotto : 160g
Dimensioni del prodotto : 145.5×51×55.2mm

Note per l'uso della funzione di atomizzazione del ventilatore

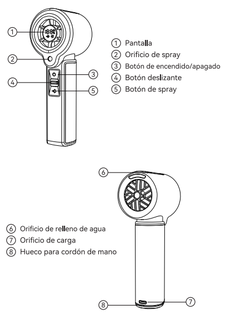
Requisiti per l'acqua
Si prega di utilizzare esclusivamente acqua del rubinetto pulita per il riempimento. Non è consigliato utilizzare acqua minerale o acqua purificata, affinché non influenzino l'efficacia dell'atomizzazione e la durata dell'apparecchio.
Sostanze vietate da aggiungere
Non aggiungere solventi quali oli essenziali, profumi o medicinali liquidi nel serbatoio dell'acqua, per evitare di corrodere le componenti o causare malfunzionamenti.
Gestione delle anomalie
In caso di accumulo d'acqua, perdita o altre anomalie durante l'atomizzazione, si prega di spegnere immediatamente l'alimentazione, asciugare l'apparecchio e riutilizzarlo solo dopo una verifica completa.
Protezione contro il surriscaldamento a vuoto
Dopo la fine dell'atomizzazione o quando il serbatoio d'acqua è vuoto, si prega di disattivare tempestivamente la funzione di atomizzazione per evitare danni all'apparecchio dovuti al surriscaldamento a vuoto.
La funzione di nebbia si spegne automaticamente dopo 1 ora di funzionamento continuo; l'avvio è vietato quando il livello d'acqua è basso.
Avvertenze:
Lo schermo lampeggia quando il livello di batteria è basso; ricaricalo immediatamente; non utilizzare il dispositivo durante la ricarica.
La modalità di risparmio energetico dello schermo si attiva automaticamente 30 secondi dopo l'accensione; riattivalo premendo qualsiasi tasto.

Ventilador portátil de spray de alta velocidad



Manual de instrucciones

Descripción de la apariencia



Instrucciones de uso

1. Funciones de los Botones
Botón de encendido/apagado
Mantener presionado: Encender/Apagar el ventilador
Botón deslizante
Pallanca hacia arriba: Aumentar la velocidad del ventilador
Pallanca hacia abajo: Disminuir la velocidad del ventilador
Botón de spray
Mantener presionado: Activar/Desactivar la función de niebla
Presionar brevemente: Cambiar entre niebla fuerte (luz azul helada) y niebla débil (luz azul)

2. Estado de la pantalla



Parámetros del producto

Modelo del producto : F5
Nombre del producto : Ventilador portátil de spray de alta velocidad
Entrada : 5V⎓1.5A
Célula de batería : Batería de litio-ion
Peso del producto : 160g
Dimensiones del producto : 145.5×51×55.2mm

Precauciones para el uso de la función de atomización del ventilador

Requisitos de agua
Por favor, utilice exclusivamente agua del grifo limpia para rellenar. No se recomienda usar agua mineral o agua purificada, para no afectar la eficacia de la atomización y la vida útil del dispositivo.
Sustancias prohibidas de agregar
No añadas solventes como aceites esenciales, perfumes o medicamentos líquidos al depósito de agua, para evitar corroer los componentes o causar fallos.
Manejo de anomalías
En caso de acumulación de agua, filtración u otras anomalías durante la atomización, apague inmediatamente el dispositivo, seque el aparato y vuelva a usarlo solo después de verificar que no haya problemas.
Protección contra el calentamiento en seco
Después de finalizar la atomización o cuando el depósito de agua esté vacío, desactive la función de atomización a tiempo para evitar daños al dispositivo debido al calentamiento en seco.
La función de niebla se apaga automáticamente después de 1 hora de funcionamiento continuo; el arranque está prohibido cuando el nivel de agua es bajo.

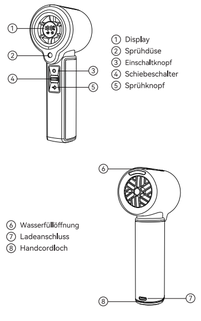
Precauciones:
La pantalla parpadea cuando el nivel de batería es bajo; recárgalo inmediatamente; no utilices el dispositivo durante la carga.
El modo de ahorro de pantalla se activa automáticamente 30 segundos después del encendido; actívalo presionando cualquier tecla.

Hochgeschwindigkeits-Hand-sprüherventilator



Bedienungsanleitung

Aussehensbeschreibung



Bedienungsanleitung

1. Tastenfunktionen
Einschaltknopf
Langes Drücken: Ventilator ein-/ausschalten
Schiebeschalter
Nach oben schalten: Lüftergeschwindigkeit erhöhen
Nach unten schalten: Lüftergeschwindigkeit verringern
Sprühknopf
Langes Drücken: Nebelfunktion ein-/ausschalten
Kurzes Drücken: Umschalten zwischen starker Nebel (eisblaues Licht) und schwachem Nebel (blaues Licht)

2. Displaystatus



Produktparameter

Produktmodell : F5
Produktname : Hochgeschwindigkeits-Handsprüherventilator
Eingang : 5V⎓1.5A
Akkuzelle : Lithium-Ionen-Akku
Produktgewicht : 160g
Produktdimensionen : 145.5×51×55.2mm

Hinweise zur Nutzung der Atomisationsfunktion des Ventilators

Wasseranforderungen
Bitte füllen Sie ausschließlich sauberes Leitungswasser ein. Die Verwendung von Mineralwasser oder gereinigtem Wasser wird nicht empfohlen, um die Atomisationswirkung und die Lebensdauer des Geräts nicht zu beeinträchtigen.
Verbotene Zusatzstoffe
Fügen Sie dem Wassertank keine Lösungsmittel wie ätherische Öle, Parfüms oder flüssige Medikamente hinzu, um eine Korrosion der Komponenten oder das Auftreten von Störungen zu vermeiden.
Behandlung von Anomalien
Bei Wasseransammlung, Leckage oder anderen Anomalien während der Atomisation schalten Sie das Gerät sofort aus, trocknen Sie es ab und nutzen Sie es erst nach vollständiger Prüfung weiter.
Schutz vor Trockenschalten
Nach Abschluss der Atomisation oder wenn der Wassertank leer ist, deaktivieren Sie die Atomisationsfunktion rechtzeitig, um Geräteschäden durch Trockenschalten zu vermeiden.
Die Nebelfunktion schaltet sich automatisch nach 1 Stunde kontinuierlichen Betriebs aus; die Aktivierung ist bei niedrigem Wasserstand verboten.

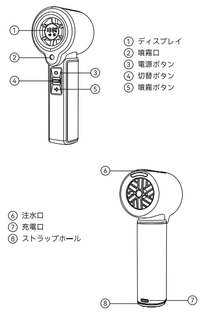
Hinweise:
Der Bildschirm blinkt bei niedrigem Akkustand – aufladen Sie umgehend; Nutzen Sie das Gerät nicht während des Aufladens.
Der Bildschirmschoner aktiviert sich automatisch 30 Sekunden nach dem Einschalten; aktivieren Sie ihn durch Drücken einer beliebigen Taste.

高速ハンドスプレーファン



取扱説明書

仕様・外観



取扱説明

1. ボタン機能
電源ボタン
長押し：扇風機の電源を入れる / 切る
切替ボタン
上にスライドで風力アップ、下にスライドで風力ダウン
噴霧ボタン
長押し：噴霧の開始・停止
短押し：強噴霧 (水色ランプ) と弱噴霧 (青色ランプ) を切り替え

2. 表示画面の状態



製品仕様

製品型番: F5
製品名: 高速ハンドスプレーファン
入力: 5V⎓1.5A
電池: リチウムイオン電池
製品重量: 160g
製品サイズ: 145.5×51×55.2mm

ファン霧化機能 使用上の注意

水について:
必ず清潔な水道水を使用してください。ミネラルウォーターや純水の使用は、霧化効果の低下や機器の寿命に影響するため推奨しません。
禁止事項:
タンク内にエッセンシャルオイル、香水、薬液などの溶剤を絶対に加えないでください。部品の腐食や故障の原因となります。
異常時の対処:
霧化中に水漏まりや水漏れが発生した場合は、直ちに電源を切り、機器を乾拭きしてください。点検後、問題がないことを確認してから使用してください。
空焚き防止について:
霧化終了時またはタンクの水がなくなった場合は、速やかに霧化機能を停止してください。空焚きによる機器の破損を防ぐためです。
霧化機能は連続 1 時間稼働後、自動的に停止します。水がない状態での起動は禁止です。

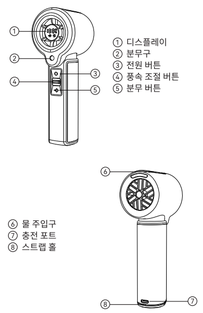
その他注意事項:
低電量時は画面が点滅しますので、速やかに充電してください。充電しながらの使用は禁止です。
電源投入後 30 秒で自動的にスクリーンセーバーになります。任意のボタンで復帰します。

고속 휴대용 미스트 선풍기



사용설명서

외관 설명



사용 방법

1. 버튼 기능
전원 버튼
길게 누름: 선풍기 전원 켜기/끄기
풍속 조절 버튼
위로 밀면 풍속 강해짐, 아래로 밀면 풍속 약해짐
분무 버튼
길게 누름: 분무 기능 켜기/끄기
짧게 누르기: 강분무(아이스블루 램프) / 약분무(파란 램프) 모드 전환

2. 디스플레이 표시



제품 사양

제품 모델명: F5
제품명: 고속 휴대용 미스트 선풍기
입력: 5V⎓1.5A
배터리: 리튬이온 배터리
제품 중량: 160g
제품 크기: 145.5 × 51 × 55.2mm

선풍기 분무 기능 사용 시 주의사항

물 사용 기준
깨끗한 수돗물을 사용하여 물탱크에 주입해 주십시오. 미네랄워터 또는 정제수 사용은 분무 성능 및 제품 수명에 영향을 줄 수 있으므로 권장하지 않습니다.
첨가물 사용 금지
물탱크에 에센셜 오일, 향수, 약액 등 어떠한 용액도 넣지 마십시오. 부품 부식이나 제품 고장의 원인이 될 수 있습니다.
이상 발생 시 조치
분무 작동 중 물 고임이나 누수 등이 발생할 경우 즉시 전원을 끄고 제품의 물기를 닦아 주십시오. 이상이 없는지 확인한 후 다시 사용하시기 바랍니다.
공회전(건조) 방지 보호
분무가 완료되었거나 물탱크의 물이 부족할 경우, 제품 손상을 방지하기 위해 분무 기능을 즉시 꺼 주십시오.
분무 기능은 1시간 연속 작동 시 자동으로 종료되며, 물이 부족한 상태에서는 작동하지 않습니다.

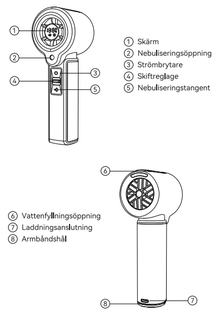
주의사항
배터리 전량이 부족하면 디스플레이가 깜박이므로 즉시 충전해 주십시오.
충전 중에는 제품을 사용하지 마십시오.
전원을 켠 후 30초가 지나면 화면이 자동으로 꺼지며, 아무 버튼이나 누르면 다시 켜집니다.

Högt hastighets handhållna nebuliseringsventilator



Användarhandbok

Yttre beskrivning



Användningsanvisningar

1. Tangentfunktioner
Strömbrytare
Lång tryckning: Tänd/släck ventilatorn
Skiftreglage
Vända uppåt: Öka ventilatorhastigheten
Vända nedåt: Minska ventilatorhastigheten
Nebuliseringstangent
Lång tryckning: Tänd/släck dimfunktionen
Kort tryckning: Växla mellan stark dim (isblått ljus) och svag dim (blått ljus)

2. Skärmstatus



Produktparametrar

Produktmodell : F5
Produktnamn : Högt hastighets handhållna nebuliseringsventilator
Ingång : 5V⎓1.5A
Cellen : Litiumjoncelle
Produktvikt : 160g
Produktdimensioner : 145.5×51×55.2mm

Viktiga råd för användning av ventilatorns nebuliseringsfunktion

Vattenkrav
Använd endast rent kranvatten för fyllning. Det rekommenderas inte att använda mineralvatten eller renigort vatten, för att inte påverka nebuliseringseffekten och apparatens livslängd.
Förbjudna tillsatser
Lägg inte till lösningsmedel som återiska oljor, parfymer eller vätskemedel i vattentanken, för att undvika att korrodera komponenter eller orsaka fel.
Hantering av onormala tillstånd
Om det uppstår vattenansamling, läckage eller andra onormala tillstånd under nebulisering, stäng av apparaten omedelbart, torka den torrt och kontrollera den innan du använder den igen.
Skydd mot torrbrytning
Efter nebuliseringen slut eller när vattentanken är tom, stäng av nebuliseringsfunktionen omedelbart, för att undvika skador på apparaten på grund av torrbrytning.
Nebuliseringsfunktionen stängs automatiskt av efter 1 timme med kontinuerlig drift; start är förbjuden vid vattenbrist.

Varningar:
Skärmen blinkar vid lågt batteristand – laddda upp den i tid; användning förbjuden under laddning.
Skärmen går automatiskt i energisparläge efter 30 sekunder med drift – väck den genom att trycka på vilken tangent som helst.

Портативный вентилятор с небулизацией высокой скорости



Инструкция по эксплуатации

Описание внешнего вида



Инструкция по использованию

1. Функции Кнопок
Кнопка Питания
Долгое нажатие: Включить/Выключить вентилятор
Переключатель-перетяжка
Переключить вверх: Увеличить скорость вентилятора
Переключить вниз: Уменьшить скорость вентилятора
Кнопка небулизации
Долгое нажатие: Включить/Выключить функцию распыления
Короткое нажатие: Переключить между сильным распылением (ледяной синий свет) и слабым распылением (синий свет)

2. Состояние дисплея



Параметры продукта

Модель продукта : F5
Название продукта : Портативный вентилятор с небулизацией высокой скорости
Вход : 5В⎓1.5А
Элемент : Литий-ионный аккумулятор
Вес продукта : 160 г
Размеры продукта : 145.5×51×55.2 мм

Примечания к использованию функции небулизации вентилятора

Требования к воде
Используйте исключительно чистую воду из крана для заливки. Не рекомендуется использовать минеральную или очищенную воду, чтобы не повлиять на эффективность небулизации и срок службы устройства.
Запрещенные добавки
Не добавляйте в водяной бак никаких растворителей, таких как эфирные масла, парфюмерия или жидкие лекарства, чтобы избежать коррозии деталей или возникновения неисправностей.
Устранение неисправностей
В случае застоя воды, утечки или других неисправностей во время небулизации немедленно выключите устройство, промойте и высушите его, а после проверки используйте снова.
Защита от сухого горения
После завершения небулизации или когда вода в баке закончится, своевременно отключите функцию небулизации, чтобы избежать повреждения устройства из-за сухого горения.
Функция небулизации автоматически отключается после 1 часа непрерывной работы; запуск запрещен при отсутствии воды.

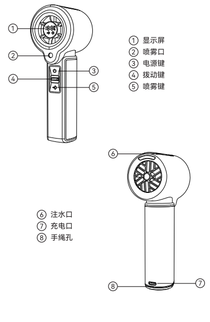
Предупреждения:
Дисплей мигает при низком уровне батареи – заряжайте его вовремя; использование запрещено во время зарядки.
Автоматический режим экономии энергии дисплея через 30 секунд после включения – активируйте любым нажатием кнопки.

高速手持喷雾风扇



使用说明书

外观说明



使用说明

1. 按键功能
电源键
长按：风扇开/关机
挡边键
上拨加大风速，下拨减小风速
喷雾键
长按：喷雾开启/关闭
短按：强喷雾 (冰蓝灯) 与弱喷雾 (蓝灯) 切换

2. 显示屏状态



产品参数

产品型号：F5
产品名称：高速手持喷雾风扇
输　入：5V⎓1.5A
电　芯：锂离子电池
产品重量：160g
产品尺寸：145.5×51×55.2mm

风扇雾化功能使用须知

用水要求：
请务必使用干净的自来水进行加注，不建议使用矿物质水或纯净水，以免影响雾化效果及设备寿命。
禁止添加物：
严禁在水箱中加入精油、香水、药液等任何溶剂，以免腐蚀部件或造成故障。
异常处理：
如雾化过程中出现积水、漏水等情况，请立即断电并擦干设备，待检查无误后再继续使用。
防干烧保护：
雾化结束后或水箱用尽时，请及时关闭雾化功能，避免干烧导致设备损坏。
雾化功能连续运行1小时自动关闭；缺水禁止启动。

注意事项：
低电量时屏幕闪烁，及时充电，禁止边充边用。
开机30秒后自动屏保，任意键唤醒。